

Opći uvjeti nabave DHL-a

1 Definicije

U ovim Općim uvjetima:

- 1.1 **‘Ugovor’** se odnosi na sporazum između DHL-a i dobavljača za isporuku roba i/ili pružanje usluga koji se sastoji od relevantne narudžbenice, ovih Općih uvjeta, sve relevantne natječajne dokumentacije povezane s narudžbenicom koju je prihvatio DHL (gdje je primjenjivo) te bilo kakav okvirni ugovor.
- 1.2 **‘Zakon o zaštiti podataka’** odnosi se na sve važeće zakone i regulatorne zahtjeve povremeno na snazi koji se primjenjuju na ugovornu stranu u vezi s upotrebom osobnih podataka (uključujući privatnost elektroničke komunikacije).
- 1.3 **„DHL”** se odnosi na pravni subjekt DHL-a specificiran u narudžbenici, koji sklapa ugovor u svoje ime i u ime određenih pravnih subjekata DHL-a (kako je definirano u daljnjem tekstu).
- 1.4 **„Pravni subjekti DHL-a”** odnosi se na DHL i (tako dugo dok su kvalificirani kao takvi) bilo koje drugo društvo koje je član grupacije DHL Group.
- 1.5 **„Grupacija DHL Group”** odnosi se na Deutsche Post AG, njemačko dioničko društvo sa sjedištem u Bonnu, Njemačka te na njegova povezana i pridružena društva.
- 1.6 **‘U skladu s najboljom sektorskom praksom’** odnosi se na primjenu onog stupnja vještine, zalaganja, razboritosti i predviđanja kakvi se opravdano mogu očekivati od tržišnog lidera u relevantnoj industriji ili sektoru (vezano za dobavljača, robu i/ili usluge).
- 1.7 **‘Događaj više sile’** odnosi se na bilo kakav događaj izvan razumne kontrole ugovorne strane uključujući, bez ograničenja, bilo kakvu elementarnu nepogodu, požar, poplavu, eksploziju, potres, rat ili drugo vojno djelovanje, prekid u opskrbi električnom energijom, remećenje javnog reda, teroristički napad ili ustanak, ali isključujući bilo kakvu posljedicu takvog događaja koju je dobavljač mogao izbjeći implementiranjem razumnog plana nastavka poslovanja i isključujući bilo kakvo neizvršavanje obveza treće strane prema dobavljaču.
- 1.8 **„Okvirni ugovor”** odnosi se, tamo gdje je primjenjivo, na zasebni pisani ugovor koji obuhvaća odredbe i uvjete koje su dogovorili i potpisali DHL i dobavljač te čiji opseg pokriva robe i/ili usluge i na koji se DHL poziva u narudžbenici.
- 1.9 **‘Roba’** se odnosi na robu (ako postoji) koju je DHL zatražio ili naručio od dobavljača specificiranog u Ugovoru.
- 1.10 **‘Ugovorna strana’** odnosi se na ili DHL ili na dobavljača kao što naznačava kontekst i **‘Ugovorne strane’** će se odnositi na DHL i dobavljača zajedno.
- 1.11 **‘Osoblje’** se odnosi na osoblje dobavljača, savjetnike, zaposlenike, nalogoprimce, drugo osoblje ili treće strane (privremeno ili stalno) angažirane na bilo koji način pri nabavi robe i/ili pružanju usluga dobavljača.
- 1.12 **„Narudžbenica (narudžbenice)”** odnosi se na narudžbenicu DHL-a izdanu dobavljaču koja specificira potrebnu robu i/ili usluge, eventualno službeno numerirane, i, ako je primjenjivo, iskorištavanjem DHL-ovog sustava za naručivanje.
- 1.13 **„Broj narudžbenice”** odnosi se na broj narudžbenice DHL-a naveden na narudžbenici.
- 1.14 **„Ograničena nadležnost (ograničene nadležnosti)”** odnosi se na saveznu državu, državu, teritorij ili regiju koja je podložna sveobuhvatnim gospodarskim sankcijama ili trgovinskim ograničenjima prema Zakonima o trgovini primjenjivim na bilo koju ugovornu stranu u Ugovoru. U trenutku početka Ugovora, ograničene nadležnosti uključuju Bjelorusiju, Kubu, Krimski poluotok, područja koja nisu pod kontrolom vlade Donjecke, Luganske, Hersonske i Zaporoške oblasti u Ukrajini, Iran, Sjevernu Koreju, Rusiju i Siriju. Taj je popis podložan promjenama.
- 1.15 **„Ograničena osoba (ograničene osobe)”** odnosi se na sve fizičke i pravne osobe (kao što su pojedinci, tvrtke, grupacije, organizacije, institucije) koje su:
 - (a) uvrštene na primjenjivi državni popis zabranjenih ili ograničenih strana, uključujući između ostalog najnovije primjenjive verzije Konsolidiranog popisa osoba, entiteta i grupa pod financijskim sankcijama EU-a (CFSL-a) i primjenjive popise sadržane u Konsolidiranom popisu provjeru SAD-a (CSL-a); ili na bilo koji slični restriktivni popis sankcioniranih osoba prema Zakonima o trgovini;
 - (b) u izravnom ili neizravnom 50-postotnom ili većem vlasništvu (uključujući ukupno) ili pod kontrolom (kako se ovi pojmovi tumače prema relevantnim Zakonima o trgovini) Osobe opisane pod (a) ili pak djeluju u njezino ime; ili
 - (c) direktor, službenik ili zaposlenik Osobe opisane pod (a) ili (b).
- 1.16 **‘Usluge’** se odnosi na usluge (ako postoje) koje je DHL zatražio ili naručio od dobavljača specificiranog u Ugovoru.

- 1.17 **‘Specifikacija (specifikacije)’** se odnosi na opis, upute, dokumente, planove, crteže, grafičko oblikovanje, tehničke podatke, operativne zahtjeve ili bilo kakve druge takve zahtjeve koji se odnose na robu i/ili usluge dogovorene između ugovornih strana i utvrđene Ugovorom.
- 1.18 **„Dobavljač”** se odnosi na suprotnu ugovornu stranu DHL-a kako je definirano u narudžbenici.
- 1.19 **„Kodeks ponašanja”** odnosi se na Kodeks ponašanja dobavljača (SCoC) DHL-a primjenjiv na datum narudžbenice.
- 1.20 **‘Sustavi’** se odnosi na informatičku tehnologiju i komunikacijski sustav ugovorne strane, uključujući mreže, hardver, softver i sučelje koje ta ugovorna strana ili njezini nalogoprimci ili izvođači poslova posjeduju ili koriste.
- 1.21 **‘Opći uvjeti’** odnosi se na odredbe i uvjete razrađene u ovom dokumentu.
- 1.22 **„Zakoni o trgovini”** odnose se sve zakone, propise, uredbе, odredbe, naredbe, pravilnike ili pravila koja se tiču gospodarskih sankcija ili embarga, zakona protiv bojkota, popisa ograničenih strana, trgovinske kontrole uvoza, izvoza, ponovnog izvoza, transfera ili druge trgovine robom, uslugama ili tehnologijom te bilo koje druge slične propise, pravila, ograničenja, naredbe ili zahtjeve koji imaju zakonsku snagu kada je riječ o prethodno navedenim pitanjima i koji su na snazi s vremena na vrijeme, uključujući one u Europskoj uniji i njezinih država članica, Ujedinjenih naroda i Sjedinjenih Američkih Država (SAD-a) te bilo koje državne zakone primjenjive na ugovornu stranu ili na Ugovor.

2 Ugovor o kupnji

- 2.1 Ako se primjenjuje okvirni ugovor, tada uvjeti okvirnog ugovora imaju prednost vezano za robu i/ili usluge u odnosu na ove Opće uvjete.
- 2.2 Izdavanje narudžbenice predstavlja prihvaćanje DHL-a da kupi robu i/ili usluge po cijeni navedenoj na narudžbenici, prema Ugovoru. Nadalje, kada je to tehnički podržano alatima za kupnju koje primjenjuje DHL, dobavljač bi trebao dostaviti potvrdu zaprimanja narudžbenice.
- 2.3 Prema klauzuli 2.1, ovi Opći uvjeti primjenjuju se na Ugovor s isključenjem bilo kakvih drugih odredaba i uvjeta koje dobavljač ima namjeru nametnuti ili uvrstiti, ili koji se podrazumijevaju prema zakonu, trgovačkim običajima, praksi ili uobičajenom poslovanju.
- 2.4 Nijedan dodatak ili izmjena ili izuzeće ili pokušaj izuzeća bilo kojeg uvjeta Ugovora uključujući Opće uvjete neće biti obvezujući osim ako to nije točno pisanim putem dogovorio propisno ovlašteni predstavnik DHL-a.
- 2.5 Nijedna ugovorna strana nema pravo pozivati se na bilo koji sporazum, pogodbu ili dogovor koji nije izričito sadržan u Ugovoru i ne smiju se provoditi nikakve izmjene osim onih u pisanom obliku koje su potpisali propisno ovlašteni predstavnici obje ugovorne strane.
- 2.6 Ugovor ni na koji način ne dodjeljuje ekskluzivnost dobavljaču.

3 Cijena (cijene)

- 3.1 Cijene trebaju biti one koje su dogovorili dobavljač i DHL te koje su izričito definirane u narudžbenici ili na neki drugi način pisanim putem dogovorene između ugovornih strana i trebaju biti fiksne i sveobuhvatne cijene. Navedene cijene trebaju pokriti sve troškove nastale do ispunjenja ugovora (npr. pakiranje, transport, osiguranje, carinjenje, instalaciju, sva davanja i poreze, putne troškove i troškove smještaja te uredske/administrativne troškove) te sve tražbine vezane za robe i/ili usluge. Cijene neće uključivati neizravne poreze na dobra i usluge (kao što su PDV i porez na promet proizvoda i usluga) osim ako nije drugačije navedeno u ugovoru. DHL nije dužan platiti nikakve dodatne iznose osim ako to nije točno pisanim putem dogovorio propisno ovlašteni predstavnik DHL-a.
- 3.2 Cijene trebaju ostati fiksne tijekom čitavog trajanja ugovora. Dobavljaču nije dopušteno primjenjivati nikakve eskalacije ili povećanja cijena niti bilo kakva druga terećenja bez prethodne pisane suglasnosti DHL-a.
- 3.3 DHL ima pravo na svaki popust za promptno plaćanje, kupnju na veliko, volumen kupnje ili neki drugi koji dobavljač obično odobrava u takvim uvjetima, osim ako dobavljač i DHL nisu drugačije dogovorili pisanim putem.

4 Specifikacija

- 4.1 Dobavljač jamči i obvezuje se da će roba i/ili usluge po pitanju kvalitete, količine i opisa biti u skladu sa specifikacijama i svim odredbama sadržanima u Ugovoru, da će odgovarati svim svrhama koje je specificirao DHL, da neće imati nedostatke materijala i/ili nedostatke u izradi; i da će u svakom pogledu odgovarati uzorcima ili modelima koje je dostavio dobavljač i odobrio DHL ili koje je DHL dostavio dobavljaču. Izmjene specifikacija nisu dopuštene bez prethodnog pisanog odobrenja DHL-a.

- 4.2 Ne dovodeći u pitanje gore navedeno, dobavljač pristaje da će nabaviti robu i/ili pružati usluge barem u skladu s najboljom sektorskom praksom, na profesionalan način, promptno i sa svom dužnom pažnjom dobrog gospodarstvenika koristeći se adekvatno provjerenim, kvalificiranim i obučenim osobljem.
- 4.3 Dobavljač jamči i obvezuje se da će u svakom trenutku roba i/ili usluge biti u skladu s i da će dobavljač u svakom slučaju postupati prema svim važećim zakonima, administrativnim standardima, naredbama i propisima, uključujući bez ograničenja one koji se odnose na sigurnost, zaštitu okoliša, higijenu i opasne tvari, proizvodnju, označavanje, pakiranje, skladištenje, rukovanje i isporuku robe ili pružanje usluga, uključujući one u državi u kojoj se odvija njihova isporuka i pružanje (ili kako je DHL drugačije uputio dobavljača).
- 4.4 Dobavljač jamči i obvezuje se da ima i da će održavati sve potrebne licence i certifikate za isporuku robe i/ili pružanje usluga te da će priložiti kopije tih licenci i certifikata na zahtjev DHL-a.

5 Pregled i testiranje

- 5.1 Dobavljač je dužan dopustiti DHL-u da pregleda i testira robu u bilo kojem trenutku tijekom proizvodnje, obrade ili skladištenja te da pregleda izvršavanje usluga, bilo na lokaciji dobavljača ili bilo koje treće strane prije otpreme i u svakom slučaju na zahtjev. Dobavljač je dužan osigurati ili priskrbiti sve takve objekte i smještaj, u mjeri u kojoj to DHL može opravdano zahtijevati, za pregled i testiranje. Dobavljač će na zahtjev DHL-a dostaviti potvrđenu kopiju odgovarajućih protokola testiranja.
- 5.2 Ako, kao posljedica takvog pregleda i/ili testiranja, DHL bude smatrao da roba i/ili usluge nisu u skladu s Ugovorom ili da je malo vjerojatno da će takve biti po dovršetku proizvodnje ili obrade, DHL će o tome informirati dobavljača. Dobavljač je dužan odmah poduzeti korake potrebne kako bi se osigurala potpuna usklađenost s Ugovorom unutar vremenskih rokova prihvatljivih DHL-u i bez dodatnih troškova za DHL. DHL pridržava pravo primjene svih pravnih lijekova dostupnih prema Ugovoru ili zakonu te odredbe ove klauzule neće ni pod kojim uvjetima dovesti ni do kakvog odustajanja od istih.
- 5.3 Dobavljač će, na zahtjev DHL-a, pružiti dokaz i/ili informacije vezane za robu kako to bude tražio DHL (uključujući aktualnu lokaciju robe, uvjete proizvodnje, mjesto porijekla i/ili sadržaje robe i/ili njezinih dijelova i/ili sirovina korištenih u njezinoj proizvodnji).
- 5.4 Takav pregled ili testiranje ili pravo na njih od strane DHL-a ne predstavlja prihvaćanje ni odobrenje robe i/ili usluga od strane DHL-a.

6 Dostava i pakiranje

- 6.1 Roba će se dostaviti i usluge pružati na adresi dostave DHL-a navedenoj na narudžbenici, na unaprijed dogovoreni datum (ili dogovorene datume), što će biti tijekom uobičajenog radnog vremena DHL-a. Sve troškove carine, poreza i dostave plaća dobavljač.
- 6.2 U slučaju da nije dogovoren točan datum (nisu dogovoreni točni datumi) dostave/pružanja usluga, tada dobavljač treba DPHL-u u razumnom roku pisanim putem najaviti predloženi datum (predložene datume) kako bi ga (ih) DHL mogao odobriti.
- 6.3 DPHL ima pravo odgoditi datum dostave/pružanja usluga bez dodatnog troška po DPHL. Bilo kakav produžetak roka dostave i/ili pružanja usluga, koji zatraži dobavljač, mora se izričito unaprijed pisanim putem dogovoriti između DHL-a i dobavljača za svaki pojedini slučaj. U slučaju odgođene dostave roba, dobavljač je dužan uskladištiti robu u odgovarajućem, prepoznatljivom pakiranju na zasebnoj, sigurnoj lokaciji i priskrbiti odgovarajuće osiguranje za pokriće roba. Svaki takav produžetak roka odnosi se samo na točan, dotični produžetak i neće se smatrati odustajanjem od DHL-ovih prava prema Ugovoru vezanih uz dostavu i/ili pružanje usluga na revidirani datum (ili revidirane datume) dostave i/ili pružanja usluga kako je dogovoreno.
- 6.4 Rok dostave roba i/ili pružanja usluga od ključne je važnosti za Ugovor, uključujući ako dođe do bilo kakvog produžetka roka prema klauzuli 6.3.
- 6.5 Ako bi došlo do odbijanja dostave koja nije u skladu s Ugovorom, trošak i rizik povrata snosi dobavljač. U slučaju da usluge nisu odgovarajuće, dobavljač snosi trošak njihova pravilnog ponovnog pružanja.
- 6.6 Broj narudžbenice (i gdje je prikladno broj ugovora) i točna adresa dostave/pružanja usluga moraju biti navedeni na svojoj dokumentaciji, uključujući korespondenciju. Dostavnica mora pratiti svu robu otpremljenu na odgovarajuću adresu dostave, a na njoj treba stajati datum narudžbenice, broj narudžbenice, vrsta i količina robe (uključujući brojčanu oznaku robe (gdje je primjenjivo)), posebne upute za skladištenje (ako postoje) te, ako se roba dostavlja u obrocima, ostatak robe koju još treba dostaviti. Dobavljač je također dužan DHL-u pružiti sve relevantne informacije, uključujući pakiranje, uporabu, datum roka trajanja i bilo kakve druge tražene ili potrebne informacije ili upute u trenutku dostave. Roba i pakiranje trebaju jasno prikazivati upozorenja za identifikaciju bilo kakvih opasnosti koje se

odnose na robu i/ili metodu raspakiravanja. Roba, koja nije popraćena dostavnicom s potrebnim informacijama, može biti odbijena bez ikakvih sankcija za DHL.

- 6.7 Dobavljač je dužan DHL-u pravovremeno dostaviti sve upute ili informacije potrebne kako bi se DHL-u omogućilo preuzimanje robe i/ili za pružanje usluga. Propust u dostavljanju takvih uputa ili informacija daje DHL-u pravo da odbije svu takvu robu i/ili pružanje usluga bez ikakvih sankcija za DHL.
- 6.8 Ako se bilo koja roba ne dostavi i/ili usluge ne pruže u skladu s Ugovorom, tada DHL prema Ugovoru ima pravo odbiti sve takve robe i/ili usluge. U takvim okolnostima, bez ikakvog daljnjeg troška za DHL, DHL ima pravo poduzeti jedno ili više od sljedećeg (po slobodnoj prosudbi DHL-a):
- 6.8.1 zahtijevati od dobavljača da popravi relevantnu robu ili nabavi zamjensku ili da ponovno pruži usluge kako bi se osigurala potpuna usklađenost s Ugovorom; ili
 - 6.8.2 odmah po najavi povući narudžbenicu i/ili raskinuti Ugovor i zahtijevati povrat sveg novca koji je DHL platio dobavljaču prema narudžbenici te nadoknadu svih nastalih gubitaka i dodatnih troškova; ili
 - 6.8.3 koristiti svoja druga prava i pravne lijekove prema klauzuli 13.
- 6.9 Dobavljač mora adekvatno zapakirati robe kako bi osigurao siguran transport i primitak na lokaciji dostave DHL-a.
- 6.10 DHL nije dužan dobavljaču vratiti bilo kakve pakirne materijale, bez obzira je li roba prihvaćena od strane DHL-a ili nije, međutim DHL može po svom izboru od dobavljača zahtijevati da pokupi pakirne materijale o trošku dobavljača. Trošak pakirnih materijala uključujući palete neće se naplatiti od DHL-a osim ako to unaprijed nije dogovoreno s DHL-om.
- 6.11 Dobavljač će DHL uputiti u sve relevantne informacije kako bi se objema ugovornim stranama omogućilo preuzimanje odgovornosti prema bilo kojem važećem zakonu vezano za recikliranje i uporabu otpadnog pakiranja te je, po potrebi, dužan surađivati i komunicirati s DHL-om kako bi se smanjila potreba za pretjeranim, nepotrebnim ili neekonomičnim pakiranjem.

7 Vlasništvo i rizik (robe)

- 7.1 Vlasništvo nad robom prijeći će na DHL po dostavi i prihvaćanju od strane DHL-a u skladu s ovim Općim uvjetima osim u slučaju avansnog ili obročnog plaćanja robe, u kojem će slučaju vlasništvo prijeći na DHL nakon izvršenog plaćanja. Ako je plaćanje izvršeno prije dostave, roba se treba zasebno i sigurno skladištiti te biti jasno označena i prepoznatljiva kao vlasništvo DHL-a. Dobavljač će poduzeti sve odgovarajuće korake kako bi osigurao sigurno čuvanje robe i spriječio da podliježe bilo kakvom nametu, zalogu, obvezi ili bilo kojem sličnom opterećenju te će potpuno i efektivno oštećiti DHL u svim takvim slučajevima. U pojedinom slučaju, prijelaz vlasništva ne smije dovesti u pitanje bilo kakvo pravo odbijanja koje može pripadati DHL-u ili koje DHL ima ili bi mogao imati prema Ugovoru ili važećem zakonu.
- 7.2 U slučaju plaćanja dijela ili svih dospjelih iznosa dobavljaču i u slučaju da se na robu (ili neki njezin dio) primijene bilo kakvi nameti, zalozi, obveze ili bilo kakvo slično opterećenje, dobavljač potvrđuje da će sve tako plaćene iznose odmah vratiti DHL-u.
- 7.3 Rizik od oštećenja ili gubitka dostavljene robe prelazi na DHL tek nakon kompletne dostave i prihvata u skladu s Ugovorom te će do trenutka izvršenja dostave robe ostati rizikom dobavljača.
- 7.4 Dok je na rizik dobavljača i dok dostava ne bude zadovoljavajuće dovršena, dobavljač je dužan osigurati robu do njezine pune zamjenske vrijednosti od svih rizika oštećenja i gubitka, a ako je plaćanje izvršeno i vlasništvo je prešlo na DHL, dobavljač je dužan u potpunosti nadoknaditi DHL-u svaki takav gubitak te izravnu ili neizravnu štetu koja se može javiti.

8 Odbijanje

- 8.1 Bez dovođenja u pitanje njegovih prava prema klauzuli 13, DHL može odbiti robu i/ili usluge u bilo kojem trenutku ako dobavljač ne ispuni svoje obveze prema Ugovoru te također može odbiti svu dostavljenu robu za koju je ustanovljeno da je loše kvalitete, neispravna, da nije u skladu sa specifikacijama ili da je na neki drugi način neprikladna za opisanu svrhu. Takvo pravo odbijanja primljenjuje se na cijelu pošiljku robe ili bilo koji njezin dio i na cijeli opseg ili dio opsega usluga. U svrhu izbjegavanja sumnje, ako je bilo koji dio takve pošiljke / opsega usluga tako neprikladan, tada DHL može u cijelosti odbiti svaku takvu pošiljku / sve takve usluge. Nadalje, ništa ne obvezuje DHL da prihvati ili čuva ili plati robu i/ili usluge koje prelaze robu i/ili usluge koje se trebaju isporučiti po Ugovoru.
- 8.2 Ako DHL odbije robu zbog bilo kojeg razloga, vlasništvo i rizik odbijene robe vraća se na dobavljača.
- 8.3 Dotičnom primatelju robe i/ili usluga treba odobriti razumne rokove za pregled te za prihvaćanje ili odbijanje robe i/ili usluga. Neće se smatrati da je DHL prihvatio robu dok nije imao razuman rok za njezin pregled nakon dostave ili ako kasnije, unutar razumnog roka, naknadno postane očit bilo kakav latentni nedostatak u robi.

Rokovi prihvaćanja automatski se produžuju za ona razdoblja unutar kojih dotični primatelj roba i/ili usluga nije primio sav relevantan materijal ili dokumentaciju u vezi s robom i/ili uslugama ili unutar kojih se nedostaci ili greške robe i/ili usluga uklanjaju ili se pokušavaju ukloniti.

- 8.4 Svu robu koju DHL u skladu s odredbama ove klauzule odbije, dobavljač će odmah pokupiti o trošku i riziku dobavljača u skladu s DHL-ovim opravdanim uputama.

9 Fakturiranje i uvjeti plaćanja

- 9.1 Dobavljač ima pravo izdati fakturu DHL-u samo nakon sukladne dostave robe i/ili pružanja usluga, ovisno o čemu se radi, osim ako nije drugačije pisanim putem dogovorio s DHL-om.

- 9.2 Dobavljač je dužan ispostaviti sve fakture DHL-u strogo u skladu sa sljedećim:

9.2.1 Sve fakture moraju biti ispostavljene s točnim informacijama kako slijedi:

- (i) Puna službena tvrtka dobavljača, registracijski broj, adresa, broj telefona, broj telefaksa i adresa e-pošte (na ovu adresu e-pošte slat će se obavijest o plaćanju);
- (ii) dostava/pribavljanje pune DHL-ove adrese za dostavu, uključujući poslovni naziv trgovačkog društva, njegov registracijski broj i poštanski broj (mjesto troška i funkcija za DHL);
- (iii) broj fakture;
- (iv) datum fakture;
- (v) broj korisničkog računa – DHL-ov broj korisničkog računa kod dobavljača;
- (vi) ime osobe na DHL-ovoj lokaciji koja je naručila robe/usluge;
- (vii) metoda kupnje (broj narudžbenice, zahtjev za uslugom, visa kartica, referenca na vozni park, radni nalog itd.);
- (viii) opis robe/pruženih usluga;
- (ix) neto vrijednost;
- (x) iznos PDV-a;
- (xi) ukupna vrijednost;
- (xii) PDV broj;
- (xiii) ako nisu prije dostavljeni, bankovni podaci (u IBAN/Swift formatu kad je riječ o međunarodnom poslovanju);
- (xiv) bilo kakav drugi zahtjev prema važećem zakonu.

9.2.2 Plaćanje će se izvršiti samo po primitku odgovarajuće fakture.

9.2.3 Dobavljač mora dostaviti sve fakture u roku od šest (6) mjeseci od datuma primitka zadovoljavajućih roba i/ili usluga od strane ili u ime DHL-a i poslati ih na odgovarajuće odredište za fakturiranje kako je definirano na narudžbenici. Nedostavljanje faktura od strane dobavljača u skladu s ovom klauzulom unutar ovog razdoblja od šest (6) mjeseci će, do mjere do koje to dopušta važeći zakon, rezultirati odricanjem dobavljača od svog prava da primi uplatu od DHL-a za nabavu tih roba i/ili pružanje usluga.

- 9.3 Uvjetovano zadovoljavajućim primitkom i prihvaćanjem roba i/ili usluga, fakture dospijevaju na naplatu šezdeset (60) dana nakon primitka odgovarajuće fakture od strane DHL-a (osim ako se važećim zakonom ne zahtijeva kraći rok plaćanja). Plaćanja će se izvršiti u valuti navedenoj na narudžbenici.

- 9.4 Na DHL-ov zahtjev, dobavljač se obvezuje da će DHL-u poslati fakture elektroničkim putem bez dodatnog troška za DHL preko DHL-ovog vanjskog operatera. Dobavljač je dužan pridržavati se DHL-ovih zahtjeva za izdavanje e-računa. Stoga će dobavljač zasebno sklopiti odgovarajući sporazum bez troška s ovim vanjskim operaterom.

- 9.5 DHL ima pravo nadoknaditi svaki dospjeli iznos prema dobavljaču, svaki iznos koji dobavljač duguje DHL-u i uskratiti plaćanje (bez obzira je li na neki drugi način dospjelo po Ugovoru i/ili nekom drugom sporazumu) za robu koja nije isporučena i/ili usluge koje nisu pružene u skladu s Ugovorom. Dobavljač nema pravo kompenzirati potraživanja naspram DHL-a bez prethodne pismene suglasnosti DHL-a.

- 9.6 Tamo gdje je prikladno, porez na dodanu vrijednost i bilo koji drugi porez, obveza ili naknada, koje s vremena na vrijeme nameće bilo koja vlada ili drugo službeno tijelo, mora se zasebno identificirati na svakoj fakturi u skladu s relevantnim zakonima i propisima (također se moraju dostaviti svi relevantni brojevi poreza na dodanu vrijednost i detalji).

- 9.7 DHL može zahtijevati elektroničku kopiju odabranih faktura za svrhe provođenja revizije te se iste trebaju poslati u roku od 24 sata od zahtjeva. Dobavljač je dužan voditi punu i preciznu evidenciju i dokumentaciju kako bi potkrijepio iznose tražene na bilo kojoj fakturi. Ove evidencije trebaju se na zahtjev staviti na raspolaganje DHL-u. Dodatno, evidencija, koja se odnosi na DHL, treba biti otvorena za reviziju u razdoblju od jedne (1) godine nakon dovršetka ili (ako je kasnije) isteka ili raskida ugovora.
- 9.8 Ako DHL ospori bilo koji iznos na fakturi, može u skladu s važećim zakonom uskratiti čitav iznos dugovanja po toj fakturi te će pismeno obavijestiti dobavljača o takvom sporu navodeći sve detalje spora i stvarnog iznosa za koje u dobroj vjeri tvrdi da ih nije dužan platiti.
- 9.9 Ako dobavljač unatoč odredbama ove klauzule poduzme bilo kakve korake za naplatu iznosa ili plaćanja za koje smatra da mu pripadaju (uključujući pokretanje sudskog postupka) a da se strogo ne pridržava zahtjeva Ugovora, tada će bilo kakav gubitak, troškovi ili šteta (uključujući odvjetničke i sudske troškove) bilo kakve prirode podneseni od strane ili u ime DHL-a biti odgovornost dobavljača koji će obešteti DHL u pogledu istih.
- 9.10 Plaćanje od strane DHL-a ni na koji način ne podrazumijeva odustajanje od prava. Ako je dobavljač fakturirao iznose kada na to prema ovom Ugovoru nema pravo, dobavljač mora odmah obavijestiti DHL i treba vratiti DHL-u (u svakom slučaju odmah po zahtjevu) sve takve plaćene iznose osim ako nije drugačije dogovoreno.
- 9.11 Plaćanje faktura izvršit će se elektronskim prijenosom na račun naznačen od strane dobavljača pisanim putem u valuti dogovorenoj u narudžbenici.
- 9.12 Dobavljač mora dostaviti točne podatke bankovnog računa kako bi omogućio DHL-u da izvrši plaćanja i redovito će informirati DHL o svim naknadnim izmjenama svojih bankovnih podataka. Dobavljač prihvaća da propust u dostavljanju točnih bankovnih podataka može rezultirati kašnjenjem u plaćanju. Tamo gdje lokalni zakon traži da DHL plati davanja i poreze u ime dobavljača, on je ovlašten od dobavljača da to učini te da naplati te iznose od dobavljača ili izravno ili poravnavanjem iznosa na fakturi dobavljača.

10 Jamstva i odštete

- 10.1 Dobavljač snosi odgovornost za te je dužan na zahtjev obešteti i osigurati DHL protiv svih potraživanja, radnji, obveza, gubitaka, šteta, ozljede, troškova i izdataka (uključujući sudske troškove), koje je DHL ili bilo koji član grupacije DHL-a ili bilo koji DHL-ov nalogoprimac, zaposlenik, ustupnik, izvođač ili podizvođač pretrpio ili podnio, a koji izravno ili neizravno proizlaze iz ili u vezi s dobavljačevim izvršenjem obveza prema Ugovoru, uključujući bilo kakve gubitke ili izdatke proizašle iz zahtjeva, potraživanja ili radnje bilo koje treće strane (uključujući bilo kakvo potraživanje koje se poziva na kršenje prava treće strane) i/ili bilo kakvo lažno prikazivanje, nemar, prijevaru, nedolično ponašanje ili povredu zakonske dužnosti dobavljača ili njegovog osoblja ili od strane dobavljača i njegovog osoblja kao rezultat ili vezano za:
- 10.1.1 Povredu bilo kakvog jamstva ili obveze dobavljača vezano za robe i/ili usluge;
- 10.1.2 Bilo kakvu tvrdnju da roba i/ili usluge krše ili da njihova uporaba ili preprodaja krši patent, autorsko pravo, pravo zaštite oblikovanja, trgovački znak ili drugo pravo intelektualnog vlasništva bilo koje druge osobe;
- 10.1.3 Bilo kakav čin ili propust dobavljača ili njegovog osoblja pri nabavi, dostavi i instalaciji roba;
- 10.1.4 Bilo kakav čin ili propust bilo kojeg dobavljača ili njegovog osoblja vezano za pružanje usluga; i
- 10.1.5 Bilo kakvu ozljedu ili gubitak nanesene zaposleniku DHL-a ili bilo kojoj drugoj osobi u poslovnim prostorima DHL-a, uzrokovane bilo kakvom pogreškom ili nemarom od strane dobavljača.
- 10.2 Dobavljač je dužan pridržavati se Kodeksa ponašanja i svih pravila DHL-a (ažuriranih s vremena na vrijeme) koje DHL dostavlja dobavljaču. Dobavljač pristaje upoznati se s takvim pravilima te informirati i dovoljno obučiti svoje osoblje vezano za njihov sadržaj. Ulazak i/ili prisutnost dobavljača na bilo kojoj lokaciji DHL-a podložno je uvjetima tih pravila.
- Osim Kodeksa ponašanja dobavljača primjenjuje se i sljedeće:
- 10.2.1 DHL može prilagoditi obveze dobavljača u skladu s Kodeksom ponašanja dobavljača ovisno o rezultatima procjene rizika koju DHL redovito provodi. DHL će obavijestiti dobavljača o svim potrebnim dodatnim obvezama vezanih uz Kodeks ponašanja dobavljača najmanje mjesec dana prije nego što stupe na snagu. Ako DHL ne primi pisani prigovor od dobavljača u roku od 1 mjeseca od primitka te obavijesti, te će se promjene smatrati prihvaćenima. DHL će na tu posljedice posebno upozoriti dobavljača prilikom obavješćivanja o promjenama.
- 10.2.2 Dobavljač će redovito obavještavati DHL o svim povredama i rizicima utvrđenim u lancu opskrbe dobavljača i mjerama poduzetim zbog toga.
- 10.2.3 Dobavljač će svojim zaposlenicima na odgovarajući način prenijeti informacije dobivene od DHL-a kada je riječ o dostupnosti, odgovornosti i provedbi DHL-ovog postupka za podnošenje pritužbi. Postupak za podnošenje pritužbi mora biti dostupan zaposlenicima uz očuvanje povjerljivosti identiteta i uz učinkovitu zaštitu od bilo kakve odmazde.
- 10.3 Vezano za nabavu robe i/ili pružanje usluga DHL-u, dobavljač jamči i obvezuje se:

- 10.3.1 da ima i da će zadržati potpunu kontrolu nad zapošljavanjem, rukovodstvom, kompenzacijom i razrješenjem sveg osoblja dobavljača i da u tu svrhu ima i nastavlja imati važeće ugovore o zapošljavanju u skladu sa zakonom o radu sa svim osobljem dobavljača tijekom trajanja Ugovora;
- 10.3.2 da će biti isključivo odgovoran za sva pitanja vezana za isplatu plaća sveg osoblja dobavljača te za valjano i pravilno pridržavanje zakona o radu, porezu i socijalnom osiguranju, pravilima radnih dozvola, kompenzaciji i zahtjevima za olakšice, uključujući točnu i pravovremenu isplatu dospjelih plaća i razrješenje svih pritužbi prema svim važećim zakonima;
- 10.3.3 da će biti potpuno odgovoran za djela i propuste osoblja dobavljača tijekom izvršenja obveza dobavljača prema DHL-u prema Ugovoru.
- 10.4 Neisplata ili zakašnjenja isplata, uskraćivanje ili prijenos plaća, poreza na plaće, poreza na promet, doprinosa za socijalno osiguranje ili doprinosa za osiguranje zaposlenika predstavlja valjane razloge za DHL da raskine Ugovor pisanim putem s trenutnim stupanjem na snagu.
- 10.5 Izjave, jamstva, obeštećenja i pravni lijekovi sadržani u Ugovoru dopuna su onima koje implicira zakon ili onima po načelima pravičnosti (što će se smatrati uvršteno u Ugovor).
- 10.6 Nijedna ugovorna strana ne isključuje svoju odgovornost do mjere koja bi bila nezakonita ili protupravna.
- 10.7 Dobavljač će ili (a) za DHL osigurati potporu svih jamstava vezanih za robe i/ili usluge od trećih dobavljača (bilo ustupanjem ili izravnim odobravanjem od strane trećih dobavljača) ili će (b) DHL-u odobriti ista jamstva koja dobavljač dobiva od trećeg dobavljača za robu i/ili usluge.

11 Pouzdanost dobavljača

- 11.1 Na zahtjev DHL-a dobavljač je dužan o vlastitom trošku sudjelovati u provjeri pouzdanosti za sebe i/ili za svoje osoblje, uključujući provođenje bilo kakvih dodatnih provjera ili ishođenje certifikata za dobro ponašanje koje DHL može zahtijevati.
- 11.2 Dobavljač jamči i slaže se da će se osoblje uključeno u izvršavanje Ugovora pridržavati Kodeksa ponašanja dobavljača.
- 11.3 Dobavljač će na zahtjev DHL-a, do mjere do koje dopušta važeći zakon (o zaštiti podataka), pružiti specifikaciju relevantnih osobnih podataka o osoblju koje sudjeluje u izvršavanju Ugovora.
- 11.4 Dobavljač će na zahtjev DHL-a i o trošku dobavljača, dostaviti noviju potvrdu dobrog ponašanja (ili sličnu zakonom predviđenu potvrdu) vezano za sebe i/ili osoblje koje sudjeluje u izvršavanju Ugovora, do mjere do koje to dopušta važeći zakon. Tamo gdje se traži takva potvrda, ona se mora dostaviti prije nabave bilo kakve robe ili pružanja bilo kakvih usluga prema Ugovoru.
- 11.5 Dobavljač se obvezuje da će se koristiti samo osobljem koje je profesionalno obučeno te koje posjeduje odgovarajuće vještine i stručnost za izvršavanje Ugovora.

12 Osiguranje

Tijekom trajanja ugovora dobavljač je dužan s uglednom osiguravajućom kućom održavati na snazi profesionalno osiguranje protiv štete, osiguranje od odgovornosti za proizvode i osiguranje od građansko-pravne odgovornosti (i osiguranje od odgovornosti poslodavca ako je obavezno prema važećem zakonu) kako bi pokrio svoje obveze koje mogu nastati prema Ugovoru ili vezano za Ugovor, uključujući potraživanja na temelju odgovornosti koja mogu nastati nakon trajanja Ugovora. Dobavljač je dužan, na DHL-ov zahtjev, predložiti potvrdu osiguranja s detaljima pokrića i potvrdu plaćanja premije za tekuću godinu za svako osiguranje.

13 Neizvršavanje obveza

- 13.1 DHL može, u slučaju da dobavljač ne izvršava svoje obveze prema Ugovoru (bez obzira jesu li roba i/ili usluge bili prihvaćeni ili odbijeni od strane DHL-a) trenutno poduzeti bilo koju, jednu ili više sljedećih aktivnosti:
 - 13.1.1 obustaviti plaćanje svih faktura dobavljača;
 - 13.1.2 nadoknaditi štete i bilo kakve dodatne troškove proizašle iz neispunjavanja bilo kojeg zahtjeva definiranog u Ugovoru;
 - 13.1.3 vratiti neispravnu ili manjkavu robu o trošku i riziku dobavljača u skladu s odredbama klauzule 6.8, u kojem će slučaju dobavljač izvršiti povrat pune nabavne cijene takve robe;
 - 13.1.4 vratiti neispravnu ili manjkavu robu na popravak ili zamjenu u skladu s klauzulom 6.8 (po slobodnoj prosudbi DHL-a) o trošku i riziku dobavljača, pri čemu se takav popravak ili zamjena trebaju izvršiti u roku od sedam (7) dana od obavijesti dobavljaču;
 - 13.1.5 popraviti bilo kakvu neispravnu ili manjkavu robu o trošku dobavljača;
 - 13.1.6 ponovno pružiti bilo kakve manjkave usluge o trošku dobavljača;

13.1.7 zamijeniti neispravnu ili manjkavu robu i/ili usluge ekvivalentnom robom i/ili uslugama kupljenim od alternativnog izvora. Bilo kakvi dodatni troškovi nastali za DHL zbog nabave takve robe i/ili usluga od alternativnih izvora ići će na teret dobavljača; i

13.1.8 dovesti do raskida Ugovora u skladu s klauzulom 16.

13.2 Pravni lijekovi navedeni u klauzuli 13.1 ne dovode u pitanje nikakva druga prava ili pravne lijekove na koje DHL može imati pravo.

13.3 DHL ne snosi odgovornost prema dobavljaču niti je na koji način odgovoran za neisporuku robe ili nepružanje usluga uzrokovanih bilo kakvim kvarom, ispadom ili nedostatkom prikladnosti dobavljačevih sustava. Dobavljač će obeštetiti DHL zbog svih gubitaka, obveza i uzaludnih troškova ili izdataka koje je DHL pretrpio kao posljedicu bilo kakvog ispada i/ili kvara sustava dobavljača ili virusa prenesenog od njega u DHL-ov sustav.

14 Prava industrijskog (patentnog) vlasništva i prava intelektualnog vlasništva

14.1 Dobavljač je dužan osigurati da sva isporučena roba i/ili pružene usluge budu oslobođene prava industrijskog (patentnog) vlasništva i intelektualnog vlasništva trećih strana ili da za njih budu pribavljene sve potrebne licence. Dobavljač je dužan obavijestiti DHL o i obeštetiti DHL zbog svih potraživanja, radnji, obveza, gubitaka, šteta, ozljede, troškova i izdataka (uključujući sudske troškove) koji su proizašli iz bilo kakve radnje ili mogućeg kršenja bilo kakvog prava industrijskog (patentnog) i intelektualnog vlasništva, te će o svom vlastitom trošku braniti ili (po izboru DHL-a) pomoći u obrani od bilo kakvih sudskih postupaka koji mogu biti pokrenuti protiv DHL-a od bilo koje treće strane kao posljedica uporabe roba i/ili usluga.

14.2 Sva prava industrijskog (patentnog) i intelektualnog vlasništva ostvarena tijekom izvršavanja ugovora bit će dana i neopozivo će pripadati DHL-u. Dobavljač se slaže da će sva takva prava industrijskog (patentnog) i intelektualnog vlasništva biti apsolutno neopozivo i isključivo dana DHL-u odmah nakon što takva prava industrijskog i intelektualnog vlasništva počnu postojati. Dobavljač se slaže da će obaviti sve radnje i ispostaviti sve dokumente potrebne za stavljanje na snagu odredbi ove klauzule 14.2.

14.3 Ako isporuka robe i/ili pružanje usluga uključuje pribavljanje prava industrijskog (patentnog) i intelektualnog vlasništva i/ili drugih (usporedivih) prava čiji je nositelj dobavljač ili njegovi davatelji licence, dobavljač ovime DHL-u daje besplatnu, neisključivu, globalnu, neograničenu, prenosivu, neopozivu, trajnu (pod)licencu takvih prava industrijskog (patentnog) i intelektualnog vlasništva za svrhu primanja i korištenja roba i/ili usluga.

14.4 Dobavljač neće koristiti DHL-ovo intelektualno vlasništvo (ime, logotip, trgovački znak ili bilo kakve druge zaštićene podatke) ni one njegovih klijenata za bilo kakvu svrhu, uključujući bez ograničenja bilo kakvo oglašavanje ili promidžbu, bez izričitog prethodnog pisanog odobrenja DHL-a.

15 Ustupanje i podugovaranje

15.1 Dobavljač neće bez prethodne pisane suglasnosti DHL-a, ustupiti, opteretiti hipotekom, zadužiti, sklopiti ugovor o kooperaciji, delegirati, proglasiti skrbništvo nad ili na neki drugi način trgovati svim svojim pravima i obvezama prema Ugovoru glede ugovornog prava i/ili prava vlasništva bilo prema zakonu ili prema načelima pravičnosti. DHL može u bilo kojem trenutku ustupiti, opteretiti hipotekom, zadužiti, sklopiti ugovor o kooperaciji, delegirati, proglasiti skrbništvo nad ili na drugi način trgovati svim svojim pravima i obvezama prema Ugovoru glede ugovornog prava i/ili prava vlasništva bilo prema zakonu ili prema načelima pravičnosti.

15.2 Dobavljač može sklopiti ugovor o kooperaciji za bilo koju od svojih obveza prema Ugovoru samo uz prethodno pismano pisano odobrenje DHL-a. Bilo kakva suglasnost dana od strane DHL-a ne rješava dobavljača njegovih obveza i dužnosti te dobavljač ostaje glavni odgovorni za takvo izvršavanje obveza. Dobavljač je dužan osigurati da se izbor podizvođača i upravljanje podizvođačima odvija s dužnom pažnjom dobavljača, da je svaki podizvođač kompetentan i da se izvršavanje Ugovora odvija pravilno u skladu s najboljom sektorskom praksom.

16 Raskid ugovora

16.1 Bez dovođenja u pitanje bilo kakvih drugih prava ili pravnih lijekova na koje može imati pravo, prema važećim zakonima svaka ugovorna strana ima pravo raskinuti Ugovor ili bilo koju narudžbenicu u cijelosti ili djelomično, bez snošenja odgovornosti za takav raskid, odmah po pisanoj obavijesti drugoj ugovornoj strani u bilo kojem trenutku ako:

16.1.1 druga ugovorna strana sklopi dobrovoljni sporazum sa svojim kreditorima ili (ako je riječ o trgovačkom društvu) joj bude postavljen stečajni upravitelj ili ode u likvidaciju (osim u svrhu spajanja trgovačkih društava ili likvidne rekonstrukcije), u svakom slučaju prema važećem stečajnom pravu;

16.1.2 hipotekarni vjerovnik preuzme posjed, ili bude imenovan stečajni upravitelj, voditelj, administrator ili administrativni upravitelj svih ili bilo kakvih obveza, prihoda, imovine ili kapitala druge ugovorne strane;

16.1.3 druga ugovorna strana prestane ili prijeti da će prestati s poslovanjem; ili

16.1.4 razdoblje prijavljenog događaja više sile prema klauzuli 17 traje duže od 30 dana.

16.2 Uvjeti sadržani u klauzuli 16.1 nisu potpuni i drugi takvi slični ili analogni uvjeti, koji mogu pogoditi bilo koju od ugovornih strana, daju pravo drugoj strani da raskine ugovor ili bilo koju narudžbenicu.

16.3 DHL može otkazati ugovor ili bilo koju narudžbenicu bez odgovornosti prema dobavljaču u bilo kojem trenutku prije početka izvršenja od strane dobavljača pisanom obaviješću dobavljaču.

16.4 DHL može raskinuti ugovor ili bilo koju narudžbenicu u cijelosti ili djelomično u bilo kojem trenutku i iz praktičnih razloga bez ikakve odgovornosti po DHL uz prethodnu obavijest dobavljaču s rokom od najmanje 30 dana.

16.5 Ne dovodeći u pitanje bilo kakva druga prava ili pravne lijekove na koje DHL može imati pravo prema Ugovoru ili važećem zakonu, DHL zadržava pravo da u bilo kojem trenutku pisanom obaviješću dobavljaču trenutačno raskine ugovor ili bilo koju narudžbenicu, u cijelosti ili djelomično, bez ikakve odgovornosti po DHL:

16.5.1 ako dobavljač počinu materijalnu povredu ili uporne povrede (materijalne ili ne) bilo kakvih uvjeta Ugovora ili narudžbenice;

16.5.2 ako dobavljač počinu bilo kakvu povredu Ugovora ili narudžbenice, koja nije ispravljena na način prihvatljiv DHL-u u roku od 14 dana od obavijesti kojom DHL traži ispravak povrede osim ako je ugovorom ili odredbom ugovora predviđen kraći rok;

16.5.3 u slučaju da se dobavljač nije pridržavao odredbi Kodeksa ponašanja dobavljača ili bilo kojih drugih pravila navedenih u klauzuli 10.2;

16.5.4 ako postoji promjena kontrole ili vlasništva dobavljača ili ako su njegovo poduzeće ili dio njegovog poduzeća prodani trećoj strani; ili

16.5.5 ako DHL utvrdi da je dobavljač pretrpio ozbiljno pogoršanje svoje financijske situacije koje može utjecati na njegovu sposobnost izvršenja Ugovora.

16.6 Dobavljač nema pravo tražiti odštetu ili obeštećenje kao rezultat raskida ugovora u gore navedenim uvjetima. Sve iznose koje je DHL avansno platio za robe i/ili usluge koje još nisu isporučene na datum raskida ugovora dobavljač je dužan promptno vratiti.

16.7 DHL nema nikakvu odgovornost prema dobavljaču osim one za plaćanje troškova legitimno nastalih prema ovom Ugovoru i DHL neće ni u kojem slučaju biti odgovoran prema dobavljaču za izmaklu dobit (izravnu ili neizravnu te stvarnu ili predviđenu) ni za bilo kakav neizravni ili posljedični gubitak.

16.8 Istek ili raskid Ugovora ili narudžbenice ma kako da se dogodi, neće utjecati na prava i odgovornosti druge ugovorne strane stečenih prije isteka ili raskida.

16.9 Odredbe Ugovora koje izričito ili implicitno ostaju na snazi nakon njegova isteka ili raskida, posebice odredbe vezane za prava intelektualnog vlasništva, povjerljivost, zaštitu podataka, tržišno natjecanje, obeštećenje te primjenjivo pravo i sudsku nadležnost, i dalje će biti provedive bez obzira na istek ili raskid.

17 Viša sila

17.1 Nijedna ugovorna strana ne odgovara za bilo kakvo kašnjenje ili neizvršavanje svojih obveza prema Ugovoru ako su kašnjenje ili neizvršavanje uzrokovani događajem više sile.

17.2 Ako dobavljač ne može izvršiti svoje obveze prema Ugovoru kao izravne posljedice događaja više sile, dobavljač je dužan o tome pismeno obavijestiti DHL navodeći dotični uzrok i klauzula 17.1 stupa na snagu od datuma takve obavijesti.

17.3 Izvršavanje obveza ugovornih strana i plaćanja prema Ugovoru obustavljaju se tijekom razdoblja događaja više sile. Odmah nakon što događaj više sile prestane imati utjecaja, ugovorna strana, koja se poziva na njega, dužna je o tome pisanim putem obavijestiti drugu stranu.

17.4 Dobavljač je dužan u svakom trenutku tijekom trajanja Ugovora imati uspostavljene mjere za oporavak koje su dovoljne da bi omogućile nastavak isporuke robe i punog pružanja usluga u rokovima definiranim u njegovom planu za oporavak (čija će se kopija na zahtjev staviti na raspolaganje DHL-u).

18 Dodatni poticaji i sukobi interesa

18.1 Dobavljač neće nijednom zaposleniku DHL-a ili njegovim predstavnicima nuditi bilo kakav poklon, naknadu, poticaj, nagradu ili odgodu plaćanja vezane za dobivanje ili potpisivanje ugovora ili bilo kojih narudžbenica ili bilo kakav drugi ugovor ili dogovor između DHL-a i dobavljača.

18.2 Dobavljač je dužan DHL-u prijaviti sve odnose s DHL-ovim osobljem koje bi moglo biti uključeno u proces posredovanja pri odabiru dobavljača i dužan je u svakom slučaju prijaviti DHL-u bilo kakve sukobe interesa s DHL-om. Propust da promptno prijavi takve odnose ili sukobe interesa smatrat će se povredom od strane dobavljača.

- 18.3 Prema njegovim saznanjima i uvjerenju, ni dobavljač niti bilo koja od njegovih podružnica (i) nisu nikada od strane suda u bilo kojoj nadležnosti proglašeni krivima za sudjelovanje u bilo kakvom nemoralnom činu (ili sličnom ponašanju), (ii) nisu nikada priznali sudjelovanje u bilo kakvom nemoralnom činu (ili sličnom ponašanju) niti (iii) su ikada bili pod istragom ili sumnjom u bilo kojoj sudskoj nadležnosti da su sudjelovali u bilo kakvom nemoralnom činu (ili sličnom ponašanju).

19 Povjerljivost

- 19.1 Dobavljač je dužan čuvati tajnim i povjerljivim sve informacije i znanje koje mu je otkrio DHL (što će u ovom kontekstu uključiti pravne subjekte DHL-a, njihove klijente i dobavljače) ili na neki drugi način povezane s poslovanjem DHL-a (što će u ovom kontekstu uključiti pravne subjekte DHL-a, njihove klijente i dobavljače), koje dobavljač stekne tijekom trajanja Ugovora ili kao rezultat isporuke robe i/ili pružanja usluga (i dužan je pobrinuti se da se njegovo osoblje obveže na sličan način) te neće otkrivati iste bilo kojoj osobi osim kako ga za to izričito pisanim putem ovlasti propisno ovlašteni predstavnik DHL-a.
- 19.2 Bez dovođenja u pitanje klauzule 19.1, dobavljač se ovime obvezuje da će povjerljive informacije ili stručno znanje koje mu je pružio DHL otkriti samo onom osoblju dobavljača koje ih iz opravdanih razloga treba vidjeti i koristiti se njima za izvršavanje Ugovora te da će se takvim informacijama koristiti samo za potrebe Ugovora.
- 19.3 Po isteku ili raskidu Ugovora dobavljač je dužan, pridržavajući se svih zakonskih obveza o čuvanju dokumenata i zapisa, na zahtjev DHL-a predati ili uništiti sve dokumente, podatke, informacije ili druge materijale u svom posjedu, na svojoj brizi ili pod svojom kontrolom koji sadrže ili uključuju bilo kakve povjerljive informacije ili stručno znanje vezano za poslovanje DHL-a (što će u ovom kontekstu uključiti pravne subjekte DHL-a, njihove klijente i dobavljače).
- 19.4 Dobavljač je dužan osigurati da se sve treće strane koje uključi pridržavaju obveze povjerljivosti sadržane u Ugovoru koliko to nalaže njihova dužnost. Na zahtjev DHL-a, dobavljač je dužan pružiti dokaz da se pridržavao ove obveze.
- 19.5 Obveza povjerljivosti sadržana u klauzuli 19.1 neće se primjenjivati ili će se (ovisno o slučaju) prestati primjenjivati (ili u slučaju klauzule 19.5.2 privremeno će se prestati primjenjivati tako dugo dok je otkrivanje potrebno i samo za potrebe klauzule 19.5.2) na informacije i stručno znanje koji:
- 19.5.1 su u trenutku njihovog otkrivanja od strane DHL-a već u javnoj domeni ili koji naknadno uđu u javnu domenu na drugi način osim povredom uvjeta Ugovora od strane dobavljača; ili
 - 19.5.2 se trebaju otkriti prema važećim zakonima ili propisima ili odlukom nadležnog suda ili državnog ministarstva ili agencije pod uvjetom da prije takvog otkrivanja dobavljač informira DHL o predloženom obliku otkrivanja.
- 19.6 Dobavljač neće javno objavljivati dogovore postignute između ugovornih strana; objavljivati Ugovor, bilo koju narudžbenicu ili bilo koji njihov dio ni na koji način; pozivati se na svoju ulogu prema Ugovoru ili bilo kojoj narudžbenici u bilo kojem marketinškom materijalu ili prezentacijama; niti se koristiti DHL-ovim logotipima ni trgovačkim imenima bez prethodne pisane suglasnosti DHL-a, koju DHL može uskratiti po svojoj apsolutnoj slobodnoj procjeni. Tekst bilo kakve vanjske obavijesti koju treba poslati bilo kojoj trećoj strani vezano za predmet Ugovora, zahtijeva prethodno pisano odobrenje DHL-a.

20 Razno

- 20.1 Ugovor predstavlja cjelovit ugovor i sporazum ugovornih strana te poništava sve prijašnje usmene ili pisane ugovore, sporazume ili dogovore između njih vezano za predmet Ugovora koji nisu uvršteni u Ugovor.
- 20.2 DHL neće prihvatiti nikakve izmjene Ugovora, specifikacija, cijena, popusta, rabata, uvjeta plaćanja ili bilo kojeg drugog pitanja vezanog za robe i/ili usluge tijekom trajanja Ugovora osim izmjena prodiskutiranih i prihvaćenih pisanim putem od strane DHL-a.
- 20.3 Propust ili kašnjenje bilo koje od ugovornih strana da provede bilo koje pravo ili pravni lijek prema Ugovoru neće se tumačiti ili djelovati kao odustajanje od istih niti će bilo kakvo pojedinačno ili djelomično korištenje bilo kakvim pravom ili pravnim lijekom onemogućiti daljnje korištenje takvim pravom ili pravnim lijekom, ovisno o čemu se radi. Prava i pravni lijekovi predviđeni Ugovorom kumulativni su i ne isključuju bilo kakva prava ni pravne lijekove predviđene zakonom.
- 20.4 Ako bilo koja odredba ili uvjet ovog Ugovora postanu ili budu proglašeni protupravnim, nevažećim ili neprovedivim zbog bilo kojeg razloga, takav uvjet ili odredba postat će djeljivi od Ugovora i smatrat će se izbrisanim iz Ugovora pod uvjetom da se, ako takvo brisanje značajno pogađa ili mijenja komercijalnu osnovu Ugovora, ugovorne strane dogovore o izmjeni ili modifikaciji odredaba i uvjeta Ugovora ovisno o potrebama ili željama u dotičnim uvjetima kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri ostvarile te prvotne namjere. To neće utjecati na valjanost drugih uvjeta Ugovora i preostale njegove odredbe.
- 20.5 Ako se roba treba isporučiti i/ili usluge pružati u obrocima, Ugovor će se smatrati jedinstvenim ugovorom, a ne djeljivim.

- 20.6 Svaka od ugovornih strana odgovorna je za vlastite pravne i druge troškove nastale vezano za pripremu i potpisivanje ugovora.
- 20.7 Naslovi u Ugovoru služe samo za informaciju i trebaju se zanemariti pri tumačenju istog.
- 20.8 Riječi koje označavaju jedninu uključuju množinu i obrnuto te riječi koje označavaju bilo koji rod uključuju sve rodove.
- 20.9 Preambule, klauzule, stavke ili dodaci su preambule, klauzule, stavke i dodaci Ugovoru. Dodaci tvore dio provedivih odredaba Ugovora i pozivanje na Ugovor, osim ako to kontekst drugačije ne zahtijeva, uključuje pozivanje na preambule i dodatke.
- 20.10 U svrhu izbjegavanja sumnji, u slučaju nesuglasja značenja, učinka ili interpretacije između bilo kojih odredaba ovih Općih uvjeta i uvjeta narudžbenice, prednost ima narudžbenica.
- 20.11 Pozivanje na proglašeni zakon ili zakonsku odredbu pozivanje je na iste kako su izmijenjeni, prošireni ili ponovno izglasani s vremena na vrijeme zajedno sa svim podzakonskim aktima donesenim s vremena na vrijeme prema proglašenom zakonu ili zakonskoj odredbi.
- 20.12 Pozivanje na pisanje ili pisano uključuje e-poštu, ali isključuje telefaks.
- 20.13 Bilo koje riječi nakon izraza uključujući, uključiti, posebice, na primjer ili bilo kojeg sličnog izraza trebaju se smatrati ilustrativnim i neće ograničiti značenje riječi, opis, definiciju, frazu ili izraz ispred tih izraza.

21 Obavijesti

- 21.1 Bilo kakva obavijest, koja se treba priopćiti prema Ugovoru, mora biti u pisanom obliku i smatrat će se da je propisno priopćena samo ako (i) je u pojedinom slučaju dostavljena ručno, preporučenom poštom, brzom kurirskom službom ugovornoj strani u njezinom sjedištu ili glavnom mjestu poslovanja ili na drugu adresu koju jedna ugovorna strana može s vremena na vrijeme naznačiti pisanom obaviješću drugoj ili, ako je uspostavljeno (ii) certificiranom e-poštom ili (iii) elektroničkim prijenosom putem DHL-ovog elektroničkog sustava naručivanja. Ugovorne strane također su dužne poslati kopije svih obavijesti drugoj ugovornoj strani putem e-pošte na adresu e-pošte navedenu na narudžbenici, samo za informativne svrhe. Obavijest neće biti priopćena ili se neće smatrati da je priopćena ili primljena ako se šalje samo e-poštom osim ako to nije napravljeno putem certificirane e-pošte.
- 21.2 Bilo kakva takva obavijest smatrat će se primljenom od strane osobe na koju je adresirana dva radna dana nakon datuma slanja ako su obavijest ili drugi dokument poslani preporučenom poštom ili istovremeno s dostavom ako je riječ o ručnoj dostavi.

22 Zaštita podataka

- 22.1 Svaka ugovorna strana dužna je pridržavati se svih primjenjivih zahtjeva zakona o zaštiti podataka. Ova klauzula 22 dodatak je obvezama ili pravima ugovorne strane i ne oslobađa je od obveza ili prava, ne uklanja ili ne zamjenjuje obveze ili prava ugovorne strane prema zakonu o zaštiti podataka.
- 22.2 Dobavljač će obrađivati osobne podatke samo ako je to potrebno i u mjeri u kojoj je to potrebno za ispunjavanje svrhe Ugovora. Pri tome dobavljač je također dužan implementirati odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere koje zadovoljavaju zahtjeve važećeg zakona o zaštiti podataka.
- 22.3 Dobavljač je dužan osigurati da se njegovi zaposlenici pisanim putem obvežu da neće nikome otkrivati nikakve osobne podatke i druge informacije koje saznaju kao rezultat i tijekom njihovog rada za DHL i da neće obrađivati takve podatke bez ovlaštenja.
- 22.4 Ako se bilo kakvi osobni podaci obrađuju u ime DHL-a i po DHL-ovim uputama (odnos voditelja i izvršitelja obrade), ugovorne strane će sklopiti sporazum između voditelja i izvršitelja obrade podataka (CPA). U takvom slučaju uvjeti sporazuma između voditelja i izvršitelja obrade podataka imaju prednost nad ovim Općim uvjetima vezano za ovdje navedene obveze zaštite podataka do mjere u kojoj među njima nema sukoba.
- 22.5 Dobavljač je dužan promptno i cjelovito pisanim putem obavijestiti DHL ako su bilo kakvi osobni podaci bili otkriveni zbog nepridržavanja ove klauzule, bilo kakve druge odredbe ovog ugovora ili važećeg zakona o zaštiti podataka. U takvom slučaju dobavljač je dužan poduzeti sve korake kako bi se spriječilo daljnje otkrivanje bilo kakvih osobnih podataka. Do mjere u kojoj se to utječe na predmet Ugovora, dobavljač je dužan odmah informirati DHL o bilo kakvim inspekcijama, istragama i/ili administrativnim mjerama koje provodi nadzorno tijelo (za zaštitu podataka).
- 22.6 U slučaju bilo kakvog kršenja ove klauzule, DHL može raskinuti ugovorni odnos bez prethodne najave. Dobavljač je također dužan DHL-u nadoknaditi bilo kakav gubitak ili štetu koji su nastali kao rezultat kršenja. To uključuje naknadu plaćenu DHL-ovim zaposlenicima i nadoknadu izdataka nastalih pri angažiranju druge tvrtke.

23 Odnos ugovornih strana

Dobavljač i DHL slažu se da se Ugovor neće smatrati ugovorom za osnivanje zajedničkog poduzeća ili partnerstva između DHL-a i dobavljača. Izričito je dogovoreno i podrazumijeva se da ne postoji odnos poslodavca-zaposlenika

između DHL-a i dobavljača ili između DHL-a i bilo kojeg osoblja dobavljača te da je odnos dobavljača odnos neovisnog izvođača DHL-a.

24 Prava trećih strana

- 24.1 Pravni subjekti DHL-a imaju pravo provesti bilo koji uvjet Ugovora. Osim kako je navedeno u ovoj klauzuli, ugovorne strane ne namjeravaju da bilo koji od uvjeta Ugovora bude provediv od bilo koje druge osobe koja nije ugovorna strana.
- 24.2 Ugovorne strane zadržavaju pravo poništavanja ili izmjene Ugovora ili izmjene bilo kojeg uvjeta bez suglasnosti drugih pravnih subjekata DHL-a (osim pravnog subjekta DHL, koji je izravna ugovorna strana ovog Ugovora i potpisnik Ugovora).

25 Usklađenost u okviru globalne trgovine

- 25.1 Svaka ugovorna strana izjavljuje, jamči i slaže se sa sljedećim:
- 25.1.1 Pri izvršavanju Ugovora u potpunosti će se pridržavati svih važećih Zakona o trgovini.
- 25.1.2 Ugovorna strana ni njegoa dioničarska društva, podružnice, zastupnici, povezana društva, supotpisnici nisu ograničene osobe.
- 25.1.3 Ugovorna strana neće uključivati ograničene osobe ni ograničene nadležnosti u bilo kojem svojstvu, izravno ili neizravno, u bilo kojem dijelu Ugovora i za ispunjavanje obveza predviđenih ugovorom.
- 25.1.4 Od druge se ugovorne strane neće zahtijevati isporuku roba i/ili pružanje usluga koje bi uzrokovale, izravno ili neizravno, kršenje bilo kojeg primjenjivog Zakona o trgovini.
- 25.2 Dobavljač pristaje i isključivo je odgovoran za sljedeće:
- 25.2.1 Da DHL-u pruži informacije o klasifikaciji u svrhu izvozne kontrole i svim primjenjivim izvoznim ili uvoznim ograničenjima i zahtjevima; i
- 25.2.2 Da pribavi i DHL-u dostavi sva ovlaštenja, licence i dozvole koje zahtijevaju primjenjivi Zakoni o trgovini. Ako je dobavljač stekao dozvole za izvoz od relevantnih državnih tijela, dobavljač je DHL-u dužan otkriti nadležnost koja je obuhvaćena navedenim dozvolama za izvoz.
- 25.2.3 Da pruži pravovremene, potpune, istinite i točne informacije, u traženom formatu, kako bi DHL izvršio vlastitu dubinsku analizu usklađenosti s propisima o trgovini.
- 25.3 Bez obzira na sve ostale odredbe Ugovora, svaka ugovorna strana može odmah obustaviti ili raskinuti Ugovor bez odgovornosti sa svoje strane:
- 25.3.1 u slučaju bilo kakvog kršenja ili propusta druge strane da se pridržava bilo kojeg od uvjeta, izjava i obveza navedenih u ovoj klauzuli; ili
- 25.3.2 u slučaju da bilo koji Zakoni o trgovini na bilo koji način sprječavaju, ograničavaju ili zabranjuju izvršavanje obveza bilo koje ugovorne strane u skladu sa zahtjevima Ugovora.

- 25.4 U mjeri dopuštenoj zakonom, svaka ugovorna strana („Isplatiatelj odštete”) pristaje obeštetiti i osigurati drugu ugovornu stranu od bilo kakve štete, potraživanja i troškova bilo koje treće strane, uključujući između ostalog razumne odvjetničke naknade i sve novčane kazne ili kazne relevantnih tijela koja proizlaze iz činjenice da je isplatiatelj odštete nemarno prekršio ovu klauzulu.

26 Postupak rješavanja sporova

- 26.1 Sve sporove između ugovornih strana proizašle iz Ugovora ili vezano za Ugovor (osim onih koji zahtijevaju hitan pravni lijek) svaka će ugovorna strana prvo prosljediti osobi DHL-a koja je naručila robe i/ili usluge i voditelju ugovora dobavljača u svrhu rješavanja. Tamo gdje je potrebno, DHL i voditelj ugovora dobavljača dužni su pregovarati u dobroj vjeri kako bi riješili takve sporove.
- 26.2 Ako se bilo koji spor ne može riješiti takvim pregovorom u dobroj vjeri između DHL-a i voditelja ugovora dobavljača unutar razumnog roka nakon prosljeđivanja, tada će spor biti podignut za višu razinu unutar dotičnih organizacija ugovornih strana u svrhu rješavanja. Kontakti na višim razinama će, po potrebi, pregovarati u dobroj vjeri kako bi riješili takve sporove.
- 26.3 Ako se spor ne može riješiti prema gore navedenoj klauzuli 26.2 unutar razumnog roka od datuma prosljeđivanja, ugovorne strane mogu prema Ugovoru prosljediti predmet na rješavanje spora sudskim putem.
- 26.4 Nijedna ugovorna strana ne smije se sprječavati ni usporavati u traženju naloga za određeno izvršenje obveza ili privremenu ili konačnu sudsku mjeru na nekontradiktoran ili neki drugi način kao rezultat uvjeta ove klauzule, pri čemu se te odredbe ne primjenjuju na bilo koju okolnost u slučaju pribjegavanja pravnim lijekovima.

26.5 Izvršenje ugovornih obveza ne prestaje i ne odgađa se zbog postupka rješavanja spora prema ovoj klauzuli.

27 Mjerodavno pravo i nadležni sud

- 27.1 Na valjanost, tumačenje i izvršavanje ugovora primjenjuje se kao mjerodavno pravo države u kojoj DHL ima svoje sjedište. Primjena UN-ove konvencije o ugovorima za međunarodnu prodaju robe je isključena.
- 27.2 Ugovor u svakom trenutku podliježe svakom lokalnom zakonu i automatski ga uvrštava ako je to mjerodavan i obvezan u skladu s pravom dotične države.
- 27.3 Isključivu nadležnost za rješavanje bilo kakvih sporova koji mogu proizaći iz Ugovora ili u vezi s Ugovorom ima mjesno nadležni sud područja u kojem DHL ima svoje sjedište ili (tamo gdje je to dopušteno važećim zakonima) bilo koji drugi nadležni sud koji odabere DHL.
-